THE CHINESE TIMES

Twelve Six-column

AS SECULU

Per Year (TRUSHDAY. Phone Seymour

(二)須生育的限制、果能减少一方面之生育 海間之女子講社交 資令我人不堪言述矣 希望我同 而後女子有充分發展之機會。斯

Volume 21, No. 61

Pages

\$9.75

女界神聖待遇之

於今日開朝之女界。女子應該與男子享受同等之權利與 務也明甚。但是女子與男子間。或平等不平等。 則經濟制度上無男子支配之權力 雖然、女子參政運動。在全政治的 女子的束縛。亟須解 。我國女子爲此種運 者不自爲覺悟。の縱 作政治上活動之生 可非

不有稀奇高深,而出乎較外行動之要求者也

以求經濟的獨立 (三)打破專治家政的教育制

賞

本社論說

王

戌

(館開會討論查蘇後森係與民小販

年 月

民

E

年

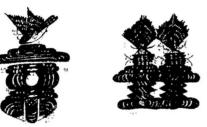
H

Pekin Chop-Suey

5 Perder St.



他方面即





園 加 大 高 第 華 五 埠

英

MONTREAL OF BANK

138 Pender St. E.

B.C. Vancouver

粉

啟



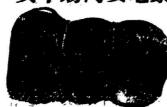
希靴等男本其数

WILSONS SHOE STORE 157 159 Hastings Street West Near Cambie Street,



ImPerial Grain, and Milling Co. Ltd, 889 Railway St. Phones_Sey. 526-527 VANCOUVER, B. C.

之 * 公司自 命擲函踵定由如 **電不路米偈**



稻格購

改。。自八月以後。。由此往 日本上海而直至香港。 遊覽地方之用。。 正 通 澳大利皇后 溫哥巴 玉完 價 元五十一 稅戰 至香港 元五 元三五大 兀拉 另價

外目 五元 百八 百 八元 元十 坎 亞洲皇后 拿 大

發起可理可徒旄謹佈 皇 后

址住信通施徒司 SETO MORE Asiatic Passenger Agent. Canadian Pacific Rly.

VANCOUVER, B. C

打士火理司總務答 J. J. FORSTER Agent General Ocean Traffic

由雲高華啟行日期

表

别

九月卅八號

十月五日

八月卅四號 皐后 九月七日

三百七

俄國星后

五元

澳

大

利

大拿皇后

社會上得享一切之平等幸福者也。寄語北 京女子参政協進會諸女士、所應努力者。 子參收協進會諸女士。其勉平哉 並駕齋驅。同爲世界上自由神矣 有達到之一日。將來與英美先進國女子 。自然而然。則女子參政權之表現。可决 加減討論之。務達到成功之目的一則政治 限制問題。社交的活動的問題。於此三者 所應覺悟者: 經濟生活的獨立問題 生育 覺悟c 憧憧往來 亂七糟八 上之障碍除 批評資料而已 我人尊重女權 先倡女 事姿政權 。未必有濟也。亦徒然爲社會 以爲男子之助:尤希望女同胞在 社會上之階級泯 此三條件缺一 日爭變政權 既不澈底的 人類平等

(0 市立中學校以上各

。因當局不履行日

一。。現又

0 \odot 張開儒所部滇軍。。 粤省議會要求省長將借 債千萬員案。。提交該會 俊廷擊敗。 逃抵梧州

O

磋議。 港電か朝八點三十五分鐘到

織磯工業之發達

者。數以干計了每日工資最多者可得「 不須購辦外國之獲、查婦女在織襪廠作 稱 5近日廣州織磯廠事業50極為發達56故 華盛頓電 故中等人家婦女。亦多願操此項工業 提議承認紅俄案之反嚮 據商務部接駐廣州美領事報告 元

北京通訊、o自紅俄代表越飛抵京後、大肆 宴請國會議員多名的此宴之後。。而議員胡 **蔡元培胡適等歡宴之○越飛又設筵** ▲外報之憤激言論

(六

報因此著論云っ按照國際法之原則。○承認 鄂公等竟提出承認紅俄案矣。英文泰晤士

新國家之惟

在平該國家是否有

1

1

員)

聞

-育

+

备六十

自然實現於社會上。而後可以 北京女 危險 向議員提議運動議會承認俄國政府、當時 之政府。以破壞及掠奪自由爲根據。 越飛者竟能提出此案。實足視見越飛宣傳 外交一之承認 **酸體之同與不同一是故中國自應與紅俄以** 實力維持政權 在國外乃猶能誘惑等干議員 使其賣國於 等加以修改,再與各議員簽名而提出於議 可受其籠絡者 能力之强 十八 藏員提出承認紅俄案之理出 夫接近 除酒肴以外 每日侵犯中國主權之政府焉。。要知彼少數 **本其意見起草證案**。此後該案即由胡鄂公 則記者不得而知。但確悉議員會請越飛 夫越飛如再留華 其活動所可發生之 大可以此事而證明之一越氏所代表 聞數夕以前越飛會邀宴議員中 越飛倘以何物授其賓朋與面 而於觥籌交錯之中 不在乎國家之政體與本國 爲胡鄂公等

多《爲從來所未見 利猶不止此。越飛到京之後 京中罷工之 土諭出馬匹之外敵也 稅之華商貨物者。亦即禁止中國自中國領 以猪肉牛磅爲糧善。即公然扣留力不能納 以前驅二千失業華人於沙漠。而每日僅給 議員所承認之俄國 即駐車外票侮辱人民 月、乃對於賓朋已獲如是之勝利。第其勝 左右所謂智識階級《以金錢爲代價》非 使過激之宣傳 即驅中國商人於蒙古以外者。即數日 · 完整全國 此外越氏更以恶勢力 然而越飛到華僅一 且使北京大 爲止 難民,現交與美國施賑會理料下船他去云 至聯軍將領與希土陸軍當局所訂立之界線

學爲之提倡過激主義云 紅俄總理李寧復職

執行政務。三日李寧在委員會議。爲主席 俄總理李軍氏之病已愈 莫斯科電 腹代表総理甘文那夫宣告 現恢復其職任。

滿意 且土軍代表埃土勿氏。已再發令土 國民軍經允納聯軍公文之原則 軍勿與英兵起衝突 倫敦電。交換電報社昨接君士坦丁堡消息 令夏令頓又公佈云 君士坦丁堡昨午宣告 在苗典那城開和平會議、討論休戰各問題 3. 兩方經應允草約 聯軍各將領與土國民軍代表埃士勿氏。 希望昨日可以簽押。 和議極有進步。心甚 關於近東問題 英國總司 土

容乃請晏高罅(土國民軍京) 聯軍於九月什叁日 與意國七科沙爵等。《共同簽署寄發》 乃由法國総理潘嘉。英國外交長高順 致公文與土軍領袖甘馬)政府會議00擬 及交回 由和會提出討論。王簽押之草的。內容有

地方與

00第四

關於中立區

日

啓

條乃關於退出土國邊界之兵

英沙意三國政府。得此良機宜示極贊成土 以討論希主與聯軍各國間之最後和平條約 高罅政府不得關獎入中立區城以傳締結條 **顧助力劃分境界9但當開和平會講期間 星雅那堡城亦包含在其内。且三國政府亦** 關恢復樹利主營至馬列沙河為界。而亞德 **擇意國之靈尼士城或別處。作所會地点** 帮助土國加入國際聯盟會及至條約締成 宗教具種族之保護尤爲安善 峽馬務海及波士非魯士梅峽《自由》比諸 際聯盟曾恢復職權。而維持打典尼路士海 裝區域。 而恢復主义其權勢,及最後由國 夫及希臘 駐軍撤退。并用其勢力以合希軍退職 約令土國及鄰邦權利安全。 且訂立解除武 而酸生効力時 此會將由英法意日羅馬尼亞。巨斯哥拉 戀派代表 初席 該公文又稱 聯軍即將在君士坦丁堡之 聯軍政府允 直 **靓厚身蘇竹八个花蘇雀牌特別平** 行火蒙偽胞賜顧感佩之至現選辦 炮竹華美装璜各色茶葉及竹器等發 種大宗日用品送禮紙中荔枝千唐羌 本院專辦祖國油米茶煙蘇杭絲法各

倫敦電 歡通者萬衆·幷脫甘馬路大勝希 · 成中休 麼拿 但城外有許多難比 不能離去 馬路口、日大奏凱旋、入晏高罅城、人民 業一天 以歡通甘氏之凱旋 限耶教徒至遲于拾月八日要盡離去士 報界聯會消息。土國民軍領袖甘 報界聯會消息 本處土耳其當 此 粤

知人民溺斃者約數千名。而無家可歸考亦 生虛熟症故施賑事甚爲棘手 民死為甚衆。現不能測度災區之大小 車抵本城 : 據稱北孟加拉 印度加爾角塔電 有數千之多 各物產均被損壞 爲孟加拉『史以來之最慘香 印度孟加拉水災之慘狀 有容月打芝令乘首次火 大水禽災 聞此次災情 且災區發 但 K.

坦丁堡 則要由陳那城撒雕中立區域。土耳其尤尊 敬亞細亞境二打典尼士海峽之中立區域 號晚六点鎮 君士坦丁堡電 而退去陸電問題 與聯員共同管理 七割歸上國 • 近東和平草約已簽押 以候切實和平會議解改 **而君七坦丁堡則由土國民軍** 雙力經簽押草約 聯軍與土國民軍代表 及設立海峽中立區域 土國允聯歐駐留在君士 允將樹利 全土軍

雲高華廣萬生謹 南東 方

224 GEORGIA

KWONG VANCOUVER - B. C.

102年大商店均有發售 馳名型和以古 眼 保和人 占 源

尒

旗

花

▲姚樹南醫生廣告

返喚洲並選辦正地道參茸玉桂各種鮮明樂材及臺 弟於今年四歷正月中旬會返中國內地已於西歷六 寄來必如命付上另自製五鞭參其藥酒價格相宜輔 不. 齊備以應同胞採買凡問病求醫者請照弟之西字門 奶一試 牌按址

司 理關崇穎

以下幸甚抑猶有進言者小店屢蒙 船復囘昨經安抵囘舖照常視事矣 未反一一答復抱歉良多現今弟因家事稍安於上月 啓 者弟前數月回國省親之後顯接諸昆仲戚友 年書 諸尊推愛屋鳥此後必加意賜單 以副雅意并祈垂愛感甚 光顧弟更當特別從 諸尊關緊無任 諸君如有教言 感激

▲雲埠廣裕隆

1調直接 2 数問恕 廉計 讖

下直順朝流是以本人丸散因成本之較輕亦推誠而金融雅免異音高昂市肆之態逐渐復原狀物情之高飲殺告終人力既舒物産漸裕而船舶運輸仍前便利 **3** 区底應念 10

佈開 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal U.S. A.来自當按症配約從速奉上以寒嚴疾都貴自理順此各症未便就醫請將病源逐一 詳述賭樂赤城原圖賜相與現在價格一律减平件急顧僑胞釋出購用倘有

方參茸戒 煙 茶 葉 海 两 銀 叁 大元 局局 銀銀小蒜每半每炊每每每每每每每每每每每每每每每每每每每每 二二緒雨雨料雨張鑄鑄譜雨雨雨雨雕鳳鳳鳳雨雨雨盈盈盆料柳瓣全料金料 元元銀銀一銀一銀銀二一一一一銀銀銀一一一一一大拾九三一十九十 五五六二元六元六一毛毛九元元元元元九九九元元元六、毛内五十十大毛六 毛毛毛元六元二毛元丰丰八四二六六毛毛毛四四五一元正元毛元元元正元

列

主即見改

要の感謝先生之功不決失○ 耕此並即「大安の」「英原學與學上書「本教別の會經照限の銀已全意の基付上銀伍大元で所為楓存の以作茶畑之竺西氏先生學の皆者の弟前為痔血之症の東付朱内消痔漏ん便下血丸の并水竺西氏先生

爲詩丕亞輪加拿大皇后號

太平洋上航行甚速

趕赴太平洋北岸

定期下禮拜壹

電話通知警局。是時適盧伊土之妻

行止轉告四女拿土氏

900餘音

有兩輪船由建

東

而

至該公司

詰問士氏是否辭職

屋主見其行止可疑

以逐出他軍心

日抵埔 內載有生絲一千二百至一千三百

公司內

兩函女托他代爲看守門戶

、即往

搭客四百五十二名 一爲太平洋公司

43

定期下禮拜二日抵合路 內載有搭客一百八十二

車開行

兩西女叉赶速而往。到時船又已開往

又見天寅船公司有一輪船開往

問該船公司中人查其逃走者之情節。

000足都被車輾断

行經驗街夾喜士定街間 **貫音山**。向寓盧魯島

昨星期一日下午 鄉人李發(舞音

籍

適有四人參密士 不及躲避

足

都被車線衛云 **空寰惧氏之自由貨車前來**

収放?他日粉機二一拆開: **缓缓在何處** 且 000澳洲皇后輪折囘之後訊 招轉丕亞輪船之大西洋部總工程師弄氏到 澳輪內之工程師 報助員 **葬氏現下發令將船中水車提起。料必壞** 操船中某工程師稱 昨日往澳大利亚皇后 ぶ該船中之輪動機 欲悉該輪如何損壞折囘 伊實不知該輪之損 然後實知。現 輪中 本市世界 詰問 極難 **零八**白元之巨數 即着西女高氏前往察看 ●●●旅館內逞兇互門實誌 云欲逃往美國云

逐將他拘拿

海面云 必于上星湖六日下午在雕城埠五百七十里 輪更代澳輪航行遠東、义料酸輪之損壞 處即在船中車軸之動機也 現下未知以某 旅館 本市巴火旅館

被差人拘拿

係由羅省思和华前來

事己詳誌昨報

新风二十登卷六十一

業西文、不料該童由其父住寓逃出 000學童越境被撥其父起訴 我间本 之幼子陳紅杏(譯音)前來。曾敬納人頭稅 五百元。關員准具登岸、曾在奶吆埠入校肆 二十年復间中國 日在本市大衛裏請 學人與溢 舞音 不料該輸因機件損壞折囘。其父乃于 市。即將其人交澳洲鳥后輪撥囘中 直往紐林 為美國移民局員拘拿 寓本省十有式年。一九 及囘加則帶同年十四歲 **奶吆埠函** 走過美 00 前再拘息 瓦瓦 十二 美山岩河 伊實不知 故又氏聲稱除價車與扶列威路氏 心前甲拊不主丁 00 市政廳糧銀之匪 前之叔案並無關係

數之匪徒

蝎力偵緝

本市

云

日前以

案

會判監禁

利士辛馬列沙河之軍除盡行退去。法國仍 希事不即行撤離樹利士省。則各簽署草約 真實和約簽押從 乃能派兵入樹利士省。若 加液軍隊援助英意兩國軍隊。至土國憲兵 各港口。及准許土國民軍侵入樹利士省 允帮助英國大西洋艦隊 >c 封鎖希臘 現經合希臘於十日內 但土國民軍須俟 第六條 即取如 將樹 20 前數天往滿地可埠 理。乃士密工氏敢將該公司之債票 字机之西女高般氏 年十八歲當取支銀之西女拿士氏。 式日下午一點鐘 氏所住之處 0 疑其他適也。即擬赶搭大北公司火車而 一萬一千元 然後招車與其妻同遁。意以爲他人不至 0 經紀盧伊士 别 起心 向 轉貨銀両。 來承當先交屋租 公司総理員。 数私 夾帶私逃 本市 管理公債

關於者希臘不允履行聯軍之要求

第五

條乃撤退君士坦丁堡

月十年一十四民》

警察及民政員抵埔乃爾

竟交付屋主租銀一星期 《两人土密士氏代爲料 鑑將該公司事務 慮伊士 及司打 一位飯 至星期 查士 。托 氏 判 皇后 0 云 抗 輪撥

争分校團體

員

與

學

惟

有林某保留

份候裁

下午二點鐘由電話通 該四女開報。隨田 並將士氏 在該 通。 ○ ● ● ● 大火為災 安且由省那扶卑坟電。 ● ● ● 大火為災 安且由省那扶卑坟窗。 下有小火災 現未熄滅 日 有雕 一 英里之 遠 亦有小火災 現未熄滅 正日本省北方發生火災 馬大 據災區之民 理 近日本省北方發生火災 其大 據災區之民 四 近日本省北方發生火災 其大 據災區之民 四 近日本省北方發生火災 其大 據災區之民 四 近日本省北方發生火災 其大 據災區之民 四 近日本省北方發生火災 其大 據災區之民 將來得佔優勝與否 等市定 黄阻 其中互有辯論 華牧師關耀南。華人襟耀议千鳥氏。李市利李企氏 尚候他日如何卓 日由省那扶卑晦電の候他日如何卓裁三 體 中 有 華人昨

相繼而 往 運載災民出

詩丕亞軍公司追查《但到公司時》已無火 該公 。探 子裕仁 2 贈與女家 月定婚約 娶久邇宮良子僻之女。於本年本太子下聘禮 東京電 日本 現正式行納来禮 以美麗之 之年本創六太

語

MK 方案

華

植英

· 東泥肉月每包六毛、 以腿肉月每包六毛、 以腿肉月每包六毛

入毛

阜

什錦鹹肉月每包三毛五 **豆蓉肉月每包三毛**

五仁甜肉月每包三毛五玟瑰荳沙肉月每包三毛椰絲肉月每包三毛

以上俱足實斤

斯人說明。以便一見其人。喝令值員拘拿 妻知大北火車公司三點鐘有一火車開行。。 至公司辦事所內。使盧氏之妻知悉。盧氏之 報值員速往該處查緝。又以逃者之容貌對 西女以爲十氏必然遁去無疑。轉中電話通 司內某員云。此次祗有夫婦兩人樂往而已。 值員及抵火車公司。即見該女與士氏晤 聞士氏已直路不諱。立並 遍搜其身。尚存有一萬 高氏如命而往。並 **老市崙致公堂** 老市崙致公堂一金五汝利懷致公堂賀金五 致公堂賀金五元 金五元 公報達權社 祝詞語 Ŧi. 金元 元 元 ħ. 碌致公堂祝詞 元 Ħ. 詞記載 喜

有一男一女未知下落 禮拜二晚當四人乘 專**遁去後** [^] 差人逆料兩男子必爲日前*行*却 有男女各兩名公互相提槍 候查此事之眞相。尙 聞四人中有夫婦 禮拜二晚在 温地辟梁世藩 鄭錦潭 上 一 四 埠縣 衞團 賀金五 一 四 埠縣 衞團 賀金五 一 李申 致公堂賀金五元寸致公堂賀金五元 李成 林宗 李鄉錦運 金五元元章 補錄中 宴盛賀金 Ť 李奕楫 致以 賀金十 公堂鳴 元李 横壽 元 林舉 謝詢 額 陳舉福林杰

通

仔

屬於卑詩省地方

若無皇家酒

房在處

則

干

4 以

不

論付來雲埠

抑

蚁

城埠皇

家

但房

夾銀在函

內

說明他做何工業

來英屬若

家

酒

17

वा

以直接付上

請爲知

事

昨據差人稱

此人

與日

●●嚴例以待售賣禁物之人,有華人四一共他若何,伊實不知,故又將頓氏釋放聲稱除實車與扶列威路氏,指為嫌疑匪,再拘行却車之車主頓尼罅市氏到案。頓用物行,以下,以下,以下,以下,以下,以下,以下,以下,以下, 向省無踪影。日內各處差人接 **總堂委任之重不敢稍懈即日赶程往古巴應** 身優禮相容情文並至蔑以加矣華愧無善狀 及所經之處荷蒙洪門兄弟與江夏章諸父昆 及所經之處荷蒙洪門兄弟與江夏章諸父昆 及所經之處荷蒙洪門兄弟與江夏章諸父昆 全人懇親會之召 **奉及時見諸** 望各同人早將認 廟此 切 恭辭再以解即日 號盼 恭 之默速為彙収使建 容 餕 會 祠

今朝香港滙價每百五十七圓四季 ▲天 寅 鉧 行

代表

後論此佈▲信箱 三百三十二号 ◆西文通訊處司數目按揭担保等項請依期到來取安以清手體如應型數目按揭担保等項請依期到來取安以清手體如應對是為自與日份財發萬金乃係沈德基所得特此聲明思於四歷九月二十六號在餔內变易偷廣率隆號有欠到是為自與日後號生意全盤貨物架生頂與沈德基三利號和路灣廣中隆號生意全盤貨物架生頂與沈德基三利號和路灣廣中隆號生意全盤貨物架生頂與沈德基三利號和路灣原本區 後論此佈▲ 西準愿啓

H 十二年月 温寧埠沈德芸

本路

●比年以來●●顧者肯奢口讚談●●茲近中秋住節●●精勵與人所珍賞●●本號在祖闕延聘上等餅師●●製造各色餅餌點其製造之形式若何●●惟聞碎香嚼月之名●●無不爲高客愛銀泥玉屑●●御膳有紅綾之賞●●功臣榮乳酪之場●●姑勿以佐盤匯而作餱糧之上品也●・児壺公恆兒色聞香●●科財佐機工人洗米而炊則爲飯●●溲麥而蒸則爲餅●●餅之爲物●●足

玉液泡製●不敢有拂諸君子之所愛焉●●

茲將各欵月餅列后

名譽會長林葆恒

▲西文書記盧啓鋭 ▲中文書記曹筱植 ▲ 翻長冰大人谷本 無務科長芸 黃王黃評監 連永品囊 笋芳三員留 審理財 科計長 **林森容** 林 陳 黃 林林 燕 卓 崇 昆森 黄門德 吳星熙 棉 林燥廷 黄卓 黃乃新 ▲副張華焜 楊炎新 李暢霖 梁才時 華爾 ▲會 ▲副少 林玉 林冠和 波 棠 霖計 培

酒皇 房家 險之慮 取機照銀五 餐館 買 不論住家屋有否 元 大帮 彩 式毫五 睡房 卑 若取憑照銀五 m 詩 諸君 政策露每時 省皇家酒房 糯米酒 及來往 朱梁城强 雷文德 元 町 則 即 放 成 毫 遊客居在旅館 母傅九毫 散仔房 心買 年 元五毫 A 則 現又在本酒斤購買燒酒 來飲 曲 買酒大峰為額 雲埠崇義会) 孫性昌 下行見 開買無 園 但 nJ 也 買 伍 皆能自由購 額 酒 加皮每样 切離建場 **細中賬房** 之法律 断無危 偷果

SAM CHOY COMPANY

Pender

H

Vancouver,

Ä C 1291

Phone Sey.

華雲 埠高

三 才 號 堂

全啓

電話

(詩磨)

電話(詩磨)壹 弐▲代售處城多利埠

香天 永利 威 佐 告

A

路者第三於九月 兀 (埔一俟各角式到齊再行宣佈定期演戲此佈)號華人戲院全座經委人由唐山選辦上等角 Th Ħ. B 與築立主 批 租賃上 海 不 日 可 五 百 四 勝啓

以拾

叨

全 精路卡 五四四

445 Carrall St. Phone Sey. 1092 Vancouver, B. C.

報門口(職事会 賃貴客光顧閱時 應命車場在大漢 然自由客 管司 車 人人 車 出

天

胞做生意及偏對樂如欲買者請速前來面觀勿失時機是讓 屋兩層地二段關五十尺長一百尺亦與華商店相連最合餚 **啓看笠體市足埠萬生公司有屋宇連地出資坐在一售角頭** ▲通信息 Box 108 Revelstoke B. C.

干九百廿二年 九月 笠器市足母萬生公司披露九月一吉日

駕臨助慶幷指示一切為盼此佈號舉行開幕典禮統請各埠尾仲屆期啓者本支部謹擇於西歷拾一月拾二▼○▲開 幕 預 告

民國十一年 屬城多利 九月二十一日 李敦宗公所支部啓

肯因少年好飲好色加之工夫辛

Sam Shing Lin Kee Co

Sey. 4385 1 Pender St. W.

Vancouver B. C.

燈目來火等件自語

个级星状物 水龍

光瀬由電話通知從

Ö

天在鄉鄉鐵頭堅腎尤壯陽種爭功效第一每盒銀拾元 Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Shue Chong Hong 928 Fillmore St., S. F. Cal. 1044 Grane Ave. San Francisco, **参**茸魚膜三鞭廣圖丸每盒五元

柳樂九乃祖傅四代獨步單方無 kwong Lee Tai Co.

樂程書傳染於身初

理

往數項賬項及各客欠項概歸與廣利泰任理收支自承受後 己全盤推出與廣利泰衆股東承受營生所有恆利字號之來 啓濟選埠片打街門牌六十一號恆利油糖肉品雜貨生意刻 擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰

(▲贼線四○五三矢麼) 61 Pender Street 心心時間自

瑩、南來薰風 信

> 每時三元 每轉克托 時五元

Canton St. P.o. Box 366

小脑在云古畔埠經

ONG

Phone Sey. 9026

137

可理關崇願

YEE

Street East

Vancouver B. C.

Pender

姊此布**杭文披露** 一件級電話

Phone Sey, 3929

203 Pender St. E. Drummond

五淋血濁 多其武洪九 村滿断根 鹿滋腎九 金二元 金元化

光智植物

應借酒家而遺興、 著熱、等向茶室以 看與夏又來、客途 有與陽春已去、屈 有與陽春已去、屈

CENTRAL CANADA SUPPLY SUNG CHONG LUNG KWONG MAN YUEN QUONG LEE YUEN QUONG LEE CO. WOH SHING CO. GIM LEE YUEN нор уіск со. YORK KEE CO. HOP LEE CO. 10162-97th St.

過陰壯陽除腸胃積季濁垢補血生新解煙價耐痼沉疴枯顏返嫩小兒嫌女悉

能愈百病可識嘉賓健脾開胃芬芳味廿且旨色澤純紅性類

正华冕扶楊種子即使見功大攻大戰不倦不勞洵屬製造英壯國民之妙品

2-226 Georgiaist. E. 理

EDMONTON, ALTA ST. JOHN, N. B. 214 Centre St. P. O. Box 1416 P. O. Box 1142 77 Pender St. 19 Elizabeth St. 206 Centre St. 126 Mill St. 212 River St. W.

ST. JOHN, N. B.

EDMONTON, ALTA

CALGARY, ALTA CALGARY, ALTA CALGARY, ALTA

TORONTO, ONT. MOOSE JAW, SASK

郵 VANCOUVER, B. C. VANCOUVER, B. C. VICTORIA, B. C. 買 者 自 備

KAYSANG CLAY ST. SAN FRANCISCO,

五年以為根建釋 数章以表楊 報告以便同意野虧者 第太帝梅見 不乏粉 自倉年出 有為突雅此是冷文章首生行花柳扶元檀毒 杨者行制药之为以发回戰必勝丸照法 有與該行函商 漏精陽頭人學表花 懶版 受賜不成禮将塞 山沙 病政虞格是其本 九野都較前大有 馬州四 JANSEN HOTEL

BOX 12

ANSEN, SASK, CANADA ·3

Fort Brown, Texas 墟伍倫恭頌

P.O Box 332 Ph ne 2833 1501 Gover ment 't. Vic oria B. C. Can.



DUCKSHEU CO. LTD.

75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 3239-899 VANCOUVER. B.C.

可

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST.E. PHONE SEY. 889-3239 VANCOUVER, B.C.

巴 也

食品各種

留聲

始取

稻老款學長東亚巴區重

響場廣興祥廟

杯可珍様中正大件子で

利馬售代 三銀價包每药眼鷄

45 Pender St. E

Vancouver,

村集持四三王號

用

71 Pender St. Yuen Co. (詩磨 Phone Sey. 3396 Vancouver, В.

銀両快捷妥當茲爲擴張生意起見曾

春各等貨色無不俱備

年

選排唐山油糖茶米京東海味絲綢敬 至其貨色之鮮明久蒙贊談各埠

遷至該機貿易矣門牌

五百零曼號信箱三百二十二

購置大樓一座現已

理香港源隆棧各客書信櫃兌

街 東門牌

SING LUNG CO

MAN v. 1431 92 Vanconver. 92 Pender St. F. ver. B.C.

◆喊 線 (矢磨) 一四三一 旗參海狗鞭發售諸君光顧特別歡迎 在片打街東九十二号 全耳環茵陳跌打卑胆卑腎核臭鼠胆花 整本狗鞭發售諸君光顧特別歡迎 在片打街東九十二号 **司理人黃信德** 甄余朋 課和

一五月 廿

案據金門致公爲堂二次懇親大會請決第六章體修洪門根

▲城埠致公總堂通告

前爲結束檄來之銀隨収隨滙限至十二月一號以前要數清

各分堂即便遵照從速集全體大會報名

本章程第三節厲行徵収年捐報名之期遞年以六月一號以

啓

公堂洪門實

當年經費等由仰

徵収以速進 行可也此作

焊致公緣堂

整二次六月十號以 等二不一有無認股 等一次六月十號以 整二次六月十號以 公報量 前将股 顧另行再發第二 果齊察核以清股部寄囘大漢 部而冤混淆

号定價拾式元身粗衣花格衣裡号 男子各等衣着俱全 企霖文大衣裳舖新

NEGIE

童子馳名英倫粗外衫裁做趣時雙襟 **閥邊皮鈕直袋領能變易皮扣腰帶輕 重子衣服在本舖弍樓** 曲 **廾四至卅六**

Quong Wah Co. Phone Sey. 4891

> 刀傷跌打丸每個五毫 麥茸補腎丸每打三圓 止咳擊羌每両二毫五 断根癣药每鳟銀五种效白濁丸每服一 八寶光明眼樂每轉三毫五 掃釋丸每樽一圓大便調濕審丸雲圓 野山花旗參平法職健步養血丸

Pender

St. ₹

C

1264

致公言

。洪門實業公

各者日前發出雪塩

聞

股利用者已舒報端司之股份都經蒙認

茲公司

ū

圓 玉面商 温金有暋 **※委託請**

鹏

理

W .A Cumyow Can. Bank of Commerce Bld ... Phone Sey. 2240 501 Main St. Vancouver, B.C.

西福食各江海味油糖蒸米蘇杭什飲味 貨物格外鮮明價銀從澱以圖久遠交易 列西字通信必定蘇快 各省地道職材金 繼中 街夾 五號馬 片打街 遷往緬

HOTEL

趨

Quong Hing Chong Co.

Phone Sey. 2660

278 Pender Street East

Vancouver, B. C.

與食物日逐用品并辦

本號設在片打東街原日門牌

百三

金

SHERMAN

176 Pender St.E. Vancouver B. C.

且水火旣濟。。晨昏利用 爲安塔。。椅淨窗明。。旅 旅客如雲。。館人供食。。三洛雄對。。民權發達。。 客。館穀者愈具深情。。 行者何妨駐足。。遊人雅 可 一時得所羈棲。。民團乃 講線壹五零九 旅 我遐棄。。願爲東道 館 廣 啟

KWONG YUEN SANG CO.

178 Pender Street East Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

帮增城絲苗米拉 食品俱全發行零沽各江海味雜貨罐頭 司事 線(詩麼)三零哭 人林 頭日用 圖久

Phone Sey. 1509

00

海南自日商脚元生 一日夜 陡起食心 乃日館有雜租護 波永平 聊城幼童李香桂 波义起 人謝東生身死 不允按法懲嫌 日僑又傷斃人 來省尋父不遇 私入日人白石洋行 經外交當局 迄ぐ倘 資料

照自日領事 山東當局 巡警富將李香桂拾往院療治 附近崗會聞聲前往探問情 雖屢次嚴重交涉 要求懲兇 被鄰居日人貞 後見該重氣息奄奄 現李香桂己因傷態及醫院 熟意日領復稱該童口 松四 但聞日領仍 一郎窺見 并報廳轉知交涉 日人等始倖 該日人蠻不 突出手鎗 坚持前 驞

是天地之道心是具陰陽之持體故情含 等地域或有限局漁利男盗女娼 料心任普齊非圖射利如有偽石偽益福

選用最珍貴新品製煉成九不特秘方真傳精工

越為搜百毒

場橋樑九根 重森林有以致之云 収水無功 一家淹沒主十餘人之多 兩岸三百餘村 田盧道路 不敷民食 且永康地本多山 種種損失 山液暴發 昨得永康來函報 淫 悉成沙灘 山場開墾 R 先後成災 難以敷計 慘劇更甚 西北鄉自龍潭裏至 北郷自青山口至縣城八拾餘 農民向來苦旱 林木日稀 田園成 告災情 飄流過牛 山液暴發 雖云天災抑亦地方 山後湖至易川十餘 礫 是以淫雨一至 浮尸塞渠 近因人口 南倉 衝盪全縣 口村甚 東 金

名聞全國

練英語名一小時

精細鐵工一小時

會客四

小時

其

N白馬食屬亦通小便利痛以及人民用具在服之立奏全功以及與成果性平和收效極車

灰金功亦無復数之馬隨日便門前華九偏睡尿管消息效極連有盡必解百病消息

勞動總仕十六小時以

Ŀ

讀春秋

每早四

文正事畧等 特別要務 有平民督軍之 馮則內外克勒克儉 一切嗜好 隨時接見 粗食布衣 個人修養 晚間後閱公文 終日操勞 治家與自治無絲毫假借 可解完全無缺 精神百 抽暇講演 倍 堪為軍人 寸 陰不

北京女偵探局 B 大加擴充 係潘氏與劉氏二人總董其事 出現之北 現弃僅有四直門內湖南 榮女士等值探監督 招集二十餘人 小 街 藉以總 該局值探成 昨醫察廳總 處

地該

• 魯

該局

一年十月

世 業已歷史 游於 來春間受戒 世昌皈依佛教 入空門 H 了餘生 徐氏因膝下無子 頗 得三 近來見人 現

和

· 再便血腸 或優別人

S、聖藥今服者内毒既清而元神進暢試 所走均服此丸包能復除净煮毒由大 誤服寒凉葯過度傷氣收血而夾有馬 室 解毒之 此皆賴我海 資本先從海外方 以實行 る威僑・鬼と裏は 開辦大埠支に 佳有出望外而本行原定擴充海外行荷承海外僑胞聞風興起熱心贊面發展特級專員來美聯絡僑胞增

之資本團體以謀抵禦之方其 彼資本充足以先進 團以謀之一團之力所 希臘念本何經濟敦國之王旨賜予 會份 西也 有岌岌不可 爾種且 不 銀 逮 行之 資本無從 襄助 合 各國工商實 結合 大團以 銀行 (銀行為) 覺强有力 業之發展 品金 幼稚 銀行 吸濟

宏楽無任 歌通

免虧黔本

本銀 行定名爲工商銀 Industrial Bo 打 CommeaCial 有 限公司

宗旨在集合國資開發國業 屬銀行

額 股 .立案總行設在香港上廣漢口·業務本銀行皆得經營 各地肯己設

洋五 本銀行 本 47 爲股份 700 本爲 公司各股東除己椒股本外毫無他種 港 **| 样五百萬元共分一百萬股每股港**

華 凡天此 聖弱 如神地情而精 或文化中久冷

0.

預先佈 担負 4 少 大會 **次地點與日期由董事會隨時議决**

或因事不知 或因事 能 東皆可參與 委 代應 投票權其在遠地

一十各股東, 九董事 本打 任期 董事 格須 £. 年 目 毎年 己名下 貳到 一者人現 主少 から 一般の 一再 股然 後 連 始任 有被

717 Socramneto St.

作為公積 數則 先 由 分之 鮽 除去 開 消外所獲淨利 厘儘先扣 至少以 出 留 + 分之一

上

有

西字通 梓里欲 東遊故 **房口**十

九

百

二十二年十月三日 波布Iton Cafe P.O. Box 15

波布草母卡令顧餐館書

分 遵 或欠董 會隨 完由 金數 N餐 下分之 N餐若干作8 定交股東大日議 分之一 ۴ij 分給股東 聘稽核專家 爲行員花 東或 紅但 决撥 事 至 多不 得

以保 擴充美洲**营** 乘禮利而 |港議一 gai m 信用

行车機銀 名 1 分 義務與香港等 百 総行書 開設

親朋知其

辛 報之股網以美金為本位照章條股

> 四 寄大埠坦 Ŧi, 在美洲各處所認之股銀悉交本行招股值理或直見収美金二元五 1股處先由招股處發囘収條即寄香港總行服數

經濟計 力 爱 厘 算 本 本 在美洲所招之股由交股銀日起計股息週息六股票

酒動金牌。

四期

漢

機開自玉。

原定之種

制設民

初旨

大定自宜再接再属

州各地

4

収足不再分期 招股日期由五月十 股者至少以十股爲本位 在美洲所収到之股銀暫分貯大埠廣東銀行及 **九號起網至滿額為限所認**

行之進行

烈已着**者簪備**原定擴**充海外**

.197

企业堂 行駐美招股處幹事員 行分期乘寄香港地行 **学 陳敦樸** 李 聖 車 朱汝銓 黄子**璇**

、妖舜 東招股値

招待、更求時食道

西方: 洵稱極樂。

評、愛酒仙人。 博士《不妨養夜品 花品竹 凡屬暗素

宇極其軒昂。簡子 つの輝映三千紅粉で

三関手。柳月江 西園東開。香凝十

酒株燈紅 任智師

譚 鄭李陳李 黃 賢 乃 猷 家 應 號 哲 松 昌 錫 儒 文 利 情报▲永永華華益民 傳華杜泰與源益隆公司 東京 東京 陳方余譚李黃 應饒碩俊期良 創富章寬煜 斯 泗永同均地溫 隆興修益球隆 当 質館

吳張李李麥 淸沾佛德昌 華阜池輝簪 4 膜與条

趙州京李乙道徐瑞

悦情

隆隆

道徐瑞

子先禮以來遊心本 提英本者也。諸君聽起歌於湖上。。堪 主人鶴立而延岭

一九三大 矢毛

雲埠西湖澗樓

股不願將姓名登報者請來圖示明當可如命願辦欲知

爺處如有附股請來函報告大埠招股處至有飲附

均

僑

東奥波蘭埠

黃昂儒

本行詳細章程請函詢獨股處當即奉寄

拙

基 大 選

巻

4

San Francisco, Cal. U. S. A.

同司 林李礽海春

各者本族館開設有

欲做好餐館者注意

個各項家私俱全裝修華美生意場旺今因各件志 做好餐館者請到來面講切夠失此大機會或照下感將生意全盤導樓宇地段一概出賣取價從廉如 資館生意連樓全座在沙市加治允省波市草埠樓 **育港工商銀行代表黃香蘭謹佈** 収銀一元以上至下

雲高化埠 以上此佈 田里期取 (1) 由王 一星期取價由五元 和市旅館主人啓

所在請照後列與字通信於明以盆昌號報知不勝距今五六年並無音信往來現不知落在何處偷有 會呂村人年方二十餘歲即余之戚屬也前在雲域 Hotel West Ltd., 444 Carrall St. Simpson Marchese

或呂北豪見此告白刻即來函以慰渴望

Chong

0

Box

Nanaimo B. C.

興大沙頭之新計

新

以期速捷 尚未實現繁華景象 每井每月祇取銀五毫 如蟻附擅該同現更派定委員潘鑄熊季占蘇耀等 自興上畫 數地經此整頓 繁盛之處 不久堂可與長堤 并爲利便商人起見 於此貿易 并辯地租價格額外减 近日市財政局 **构**利

便 查此例實行後 派員將地丈量點交 祗因建築屋宇 調查斯弊 凡欲租之者 一般商人往 特准 無多

於路路頗為熱心 自告奮勇測量九萬分一圖 遇省城政變 限期半年築成該路 到任後 即訓令工務局繼續游 路程約百里 停止進行 現陳永安重宰是邑 以致糟延路政 放路再行順給 前數年曾有小隊長劉柏 用去三干餘元 及吳鐵城任香 **追測季牛** 因 對 起 Щ 所 並

北洋海軍各艦 乃集中蓮花山虎隅炮台 嚴從温總司令命令云 兵十扼守 學動故已從新頒布戒嚴 謂永豐各艦長棄職他去 但近日因林永模來粵 海軍中人 駛近艦旁之船隻 艦長以下之各職員 以故各艦上落之地方 尚非事實 須遵守該艦戒嚴令 亦均照常供職 現在所有各艦 帶地方 疑其或有 至前 建有 日前

廠之測量鏡失去

自朱卓文去後

厰内之某測量鏡

不知何

標準者

價值港幣八千餘金

荷此鏡一失

則全部進

本堂代辦以符定式是所感盼

臺機木洋庄橋十二張每張

四

元

▲計開擬用各物開列

沙市加寸兄弟認送四 舞市阻埠兄弟認送弍張

百 Ħ.

元

諸形阻滯

現開廠長陳永善

昨已再三密飭所部衛

失去無踪

查此鏡係購自確國

用以製槍及分配彈

嚴組歸案 而當道對於此事 亦萬爲注意云

瑞祺森審南李藝池 各捐五十元 供應盲生朝晩飯餐之 **竹掃把之用 駅開辦** 招得官眼學生十餘人 距盲生不知受何人運動 加添占計算命等事 放暑假後 文昌官盲人學校 捐助歇百元 李淡愚先生赴港 校長以此事近於棍騙 以示盲人教育成績 要求關校長教授文字掃把 購買材料 由文學家李淡愚先生 由校長關如輝自行籌 在大声街文明書局 叉復介紹陳 以爲製造葵 未肯 大廳絲製窗簾全副 面門花鏡扁額一個約 所門口大扁額一個約 記房用臺椅全副價銀約一

都城江夏堂認送

科委林兄弟認送

特丹與八扶元九實為治罪忠之碑聽慕先生用此九與食影今時年賴取茶九治之數禮拜其疗毒結麼毒患搜滌無遺而先生自 ·秖弟照法用之連續吞食十日共全身筋骨四肢活動痛期之患消2名弟即付亦銀卅元將症寫同取樂治理果得秘眞先生審到茶九! 先生自製之治花

科全外內小大女男治統 內堂仁同街板都埠大寫 SUE
SUE
SUE
SUE
SUE
SUE
CHUN

思一切全消今以好妥數年永無復發此症銘或深恩敬告同胞有染茶即以收到用之一體释入其功大見陸續付銀収樂醫理兩月之久 應效扯氣九二両同心溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食業吞氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也芸苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘日久派症恳治不愈每逢風寒暑熱藍燕之時其患即起喘促攢眉寒

國來取樂治之免受困苦也

言以彰深德也

在其目光 眼疾常起翳膜白睛全紅加以雲霞內障視物昏瞭 大國手復我光明還回睛珠恩同 翳膜續爲吞還睛丸現常之精汁灌養睛珠是 障之翳膜也

上茶九並及用法單信は其所定之法別食理額付銀取樂治理兩個上茶九並及用法單信は其所定之法別食連續治理一體拜之間喘咳略順潮家兄黃兆章指宗速付亦銀一十元往秘與氏先生處攻樂局理豪先生即以付無痰潮熱時或為异血時流咳嗽胸痛有時痰帶血絲染症年餘精神敗極幸得弟四色慾過度睡後滑精加以作工勞苦傷其與氣陰火上冲浮陽湧動而喘咳 永遠不忘略為表揚以彰大德
月之久其思概皆除清令以全體康强神氣增長魄力雄健如同壯年回生之思然成輕而鼻魚與及痰血止其三分之一弟見其功效陰續付銀取斃治理兩個

生清日久頑症咸德雄涯略備揄揚不忘朋指示付舉五元求秘與先生照症付薨 回生之思矣 南海弟周達翔拜碩 日理數科拜咳嗽全消身體康健豪先 仍骨瘦如柴精神弱極幸得良

生製整得法確有具傳敬達同胞諸君若欲補身者,其村來取九吞食當知此九生製整得法確有具傳敬達同胞諸君若欲補身者,其村來取九吞食當知此九九是收入後蒙寄來參並四鞭鹿尾巴九又四鞭與陽九均皆照依先生所來吞九生收入後蒙寄來參並四鞭鹿尾巴九又四鞭與陽九均皆照依先生所來吞九未見功歲朋友指示即付赤銀壹拾元幷將虛弱惜形寫明信內呈丞秘真氏先未見功歲朋友指示即付赤銀壹拾元幷將虛弱惜形寫明信內呈丞秘真氏先未見功歲朋友指示即付赤銀壹拾元幷將虛弱問形寫明信內呈丞秘真氏先未見功歲朋友指示即付赤銀壹拾元幷將虛弱問人至身因修以食情品總 大呂宋加蘭姐新會弟朱維屏

◆品籍為調養身體今以康强誠藉先生治愈○恩刑報頭揚以彰盛德焉 應結核之症初起無甚痛刺以爲閒事並不留意後至數禮拜其耳底

CHEE JONE WO
67 PENDER ST EAST 食客辦家每蒙埀青 店開設遠近知名 茲秋月 等取價公平 送禮親朋 見意誠 售

仲隨意認送如蒙喜認何物請早來函掛號並將默賜來統歸 喜認後送茲特將各物價目列后聽由各與各邑各房公叔昆 啓者本堂樓宇告成煥然可觀堂內修飾裝璜佈置 有序所用 臺椅灯式鐘鏢各器具擬採用新歎以壯觀瞻議定本姓昆仲 宛城兄弟認送四 張

柯京兄弟認送二張 堂

指取仰各昆仲一體遵行未捐者早日報!當不少今堂別落成湖幕在即需數孔亟門股遠近宗親熱心養助捐底附股者固見各者本堂集數建樓原定每人額捐堂底 勸覆該免有見遺本堂 早日報捐交款已捐者廣為一款孔函因再宣作才》 中宣佈并派人催 三未捐未附者計 工大元另各量力

夏堂特別啓事

少令堂**所蓄**成開幕在即需 者本学購置樓業原定每人 **始股き固多而 籌款孔亟因委司庫員紀稱君** 附股 t 固多而未捐未附者諒 五元另各量力 仲出亦附

十十

滿城

江夏堂認送 銀一百六十元

本堂電話

静毛

九〇九七

月

B

用自開張以來歷蒙各界光顧銘咸良深今本行擴充 乎遊獵玩耍各種無不齊備貨眞價實以便僑胞購 火以答雅意而圖久達交易俾來玉趾曷勝歡迎 **丘前更為齊備同胞光顧若有不合周者可能携 礟器具凡關家庭及農林所用建造樓字家所需** 不鐵行厚集資本專發賣英美德法各國大公司

自田車者注意

司比較則行多三千英里有奇別的公司之立己〇輪僅行五千英里則變爲廢物如 鐵行將此等○輪照市上最平之時價發售如購者因現金未便可以向本鐵行訂立 用本鐵行此等立巴〇輪最少則行八千英里有奇孰輕孰重諸君自有明判而且本 植于萬一 況該公司之立巴〇輪久爲用者所稱贊我僑牖想亦久耳其名若與別公 此特向奧威(FIRE STONE)快亞士頓公司購來大帮立巴〇輪爲售獎挽利 西商專利我僑胞有自由〇秀大不乏人此蒂利權久矣為西商禮去本鐵行育鑒于 自由○齊交通之利器也終日奔馳立巴○輪首爲吃虧而立巴○輪之發售又幾爲 銀期依期照充亦無不可對於經濟利權兩者不至全失故曰有自由〇之僑胞當注

手 鋸 則爲居家或冚口需要 手觸手難二物不獨木 埋购家着 亦宜購此物帶歸誠爲 之晶也更進一步而言 匠不可須臾離之器皿 吾國 賣勒者言 家買 之 諸君滿載言旋時

事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行爲業取柴者着想特 **濫鋸大餐** 《如取柴者之良器如買鋸斧畸錯買非著名之公司所製者不獨不能歸

四(大回鋸) SHYTHISTONS

選辦費路志勗公司幷鐵 虛語諸君惠顧無任歡迎 銅鋸大斧遠近職名誠非 有效茲已辦到大宗大小 近公司所製之銅鋸偽最

Pender Street East 鐵行現有大帮 (孖人) (樹仔 喙大小厨刀發售 MING WO (詩摩)叁七〇五 HARDWARE Phone Sey. 3705 Vancouver, æ S

\$明和鐵行總理黃阳立片打街東門牌二十三

行式號房位航行快樓鐵經日本問香港不往小呂安 **助船上任人自由足以極游目聘懷?樂務求**掛

城復囘上

列等埠上下

布地勞士

十二月十 十一月三十

則將來更加暢旺自

新車路方始交通

不待言茲因各件志

仕東旋力難兼顧是

洋公司

打利士

RAILWAYS NATIONAL

亚

藍烟

通公司

啓者本藝館自開

十月十二、號 十一月一號

> 位之連宜久爲附近 以來生意之旺暢地

各埠僑胞所稱許且

香港船期開列

有良工精心製泡熟與本工上等與材止式發與玉

田

城多利埠往

船

哥

雲城 埠埠

均均

QUON ON JAN

Phone Seymour 137 Pender St. E.

QUON ON P.O. Box 243 Phone 1378 529 Cormorant St.

0

溫

HOTEL PENDER STREET EAST VANCOUVER, B. C.

館之適合衛 第二日五 備自由 寓者 入號

久蒙粹里嘉許朱京

快捷異常代理日本

到船客位料理周日

生漱日見起色更寫

LAI SANG (O. 432 Carrall Street P. O. Box 586 Phone Sey. 2479 Vancouver, B. C.

MEE SHANG 5 Pender Street East Phone Sey. 2162 Vancouver,

> LIN SHANG CO. No.1 Pender Street East Phone Sey. 5924 Vancouver

機

Ying Chung Lung & Sc. 549 Cormorant Street P.O.B. 514 Victoria 23.

堂潛质

其三鞭補骨

母師定作五九

要身

之战省计

效如桴

in

月女口子支口式月七篇3月与每个等见可宽敞本杆製此全套痔藥無拘內外成癖成管均能依次第而医敞大變成肉痔菌管番花穿腹痛等症經年屢月不愈可不生漸入變成肉痔菌管番花穿腹痛等症經年屢月不愈可不痔症初起由大腸結熱發於肛門外起小痒粒爲外痔旋而漸

醫生林照臣自

SUN KEE MING CO. 433 Columbia Ave. Phone Sey. 4048 Vancouver

品君光願取 政從原

经基督港 各信銀 两

B. C.

京東海崃什族俱全

今 经 唐山油網 图 才

凡有價色俱遷各汀

妇貨物坑 上各埠

多利數十年子茲原

CANADIAN

告 司 公 時

刻

碼地懷總統十

月七三

揸化惧總統十式月九號

十一月十五

屋地概行出賣凡我以願將生意全盤運

僑胞有志營斯業多

一月十一

到温高華埠 午八点式十分鐘 七点四十五分鐘 温高華開每日下午 毎日と

俄國皇后十二月 |亞洲皇后十一月三十號 俄嶼皇后 加拿大皇后十二月十四 澳洲皇后十一月十六號 十一月式號 十八號

本發館主人披露 ▲西文通訊處列

P. U. Box 9 REX CAFE

stoll, S. sk.

各者本版開設於經

力大極每日擅三次定照消止 40 注着急用棉花让这此的 A · 服 衛 何 推

廖片江道在遇天陰將雨失肌全愈若係遠军風腥 於江道產過天陰將雨 沒透數 一项困碘使其药味由此而入树痛胜温瓮苦直用凌水知白胚寒及外遥頭打乐似束臂面 H 二次将此药水淋漓於 人攻之舊 店全食協 在意处立

其濕自去其鷹自消服盡全料無不應手而效真神方也選上藥製煉為丸每日照單服食至三日小便必多服至六日咳嗽腫上於心成為難治本主人精究此症特出獨步良汀揀漸上於膝則足軟無力步履艱難腫上於腹則腹滿氣喘或發脚腫之症皆由脾衰不能制水濕淫於內所致初時足脛浮腫

神誠治跌打刀傷風湿之聖為也周湿與及久遠毀打厥血来清昔均皆舍用及此養酒質配合而成尚治跌打刀傷散好止痛去風尚聽此水乃本醫生級方樣選正以出自引 为按 接亦不可用力 加止 選致打赌痛無血出着即用此 血不可除去此棉魚 **置堂濟廣**書 打散聚止 KWONG CHAI TONG 4 CANTON ST. VANCOUVER, B. C. 一痛药 夠便數打高 *

青汁料

▲治症列左

料價銀六員

参華三鞭補野凡

城灰

改良諸君留心为顧

利隆昌

李事人

● (本) | (本) | (本) | (本) | (本) | (本) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) | (**) 鼓如試用此樂寫明內鄉外痔更可

無從消滅或曾服前副未得盡除以致臨結日便各 食偶爾失慎或缺傷壓傷提傷切時不以 打账如未清者息用此散和酒食数数於暴处定數 **雨潭痛即發時痛時止若不急為胡給運為的息數** 敢打之在乃人生最不測之事亦此人多不但見各 ◎跌打吊班止痛散 度对上式参加玉柱各家正字號而丹丸數式企《高學學級與**传四號門牌**院服今辦到4 各品三九 然 從 要 聯 管 正 取 取 取 取 取 取 取 取 取 和 通人陈格斯斯斯 **张丹金盒**

散定必如會從速付上內不延慢

寓舊金山大樓是戶等清

神七百二十大號

由粤老店存心軒造來膏丹丸散

T. Sun 726 Jackson St. Sen Francisco, Cal.

養心生血丸

金相荒雙料十元

便及路緣遠隔雖來就齡者可將網源自起至今那一列門衙遠牟礦牆屋響無效等症不妨試齡或其症步履緩難出入不

內幷列住玩驅來或着辨症或者訂方或着付藥或取所外為

新統曹 脉方外内

盤主人告



學(E)白髓如何 程府消散為領 推打芒戰刀映 並發茲甘傷打

医生療治奇難怪症并脂數無獨學良方傳像各 誘討沒有

▲温秩珠

改名

總統者化臣

本家焉之謂

▲由域開返港日期船期

板子李市即改名 九月 加麗 月十六 9

> ▲總統尾地出 九月三十號

月 十四 雖其地况夫年來盜賊猖獗却搶堪處與其託諸巡屬而不獲兌則除巡馬親自携帶幾無別法以云貯蓄則除屋內窖藏幾經商數百萬人欲求一完善之金融機關而不可得焉以是猶盡語其要者即金融機關是也吾國地大物博人口衆多僑外興覽國之工藝斯乃謂之經濟活動耳然經濟政策又非豐言

大艙位及 12 餘內地擇要分設務求內外相通直接謀個人之利益間接謀口大宗貨物使其互相為用設總行於香港分行於雲高華具人有見夫此茲特組織一種兌儲蓄控揭銀業公司兼辦出入安全藏諸家內而易生危險曷若同心協力謀一安全之策同

衛山者尚念旗

支大厦衆擎乃能易舉不國家干富强一舉而數善 同德公司 乃能易舉不得不期望于我 医肾节者 商念施战一舉而數善備獨是茲事體太同人棉薄一木雞

均 定名

優美全水豐足 由港來準十 (二) 註册 本公司暫在香港政府註册按照有限公司章程入口大宗貨物以爲營業發達之輔助(二)宗旨 本公司專做滙兌貯蓄接揭銀業爲宗旨共辦出 一月內向總収股銀處如日月內向總収股銀處四日元以香港通用五 股本 李名二 四 推及西寧市等埠以做滙 辦理 分息之期至溢利除出股点外然後除花紅其餘按股分派八股息,本公司股息訂週息六厘算毎年以三月初一為 辦時轉換正式股票息摺 (附說)相度各埠情形 地點

謀川

總収股銀處如數交足先給囘収條待本公司開元以香港通用銀紙為本位凡認股者限本年十本公司共集鴻本銀五十萬元正分作五千股等

火申尤為利便 詩晏亞火車公司接 公司船請 濟搭客諸君附搭 詩長亞 *

竹天到 脳的 處安便 處無逢兩個雅舞 俱全船中地力潔淨 九天倘蒙 水由城開往香港學 小呂宋無憂天熟之 横濱柳戶上 横濱岬戶上海共行十天渦太平洋順經 格呼特別週到准行 床位寬潤電火光明 船祈付字至代理人 并置有炦籠風扇等 女客間房大艙位 育備有枕頭麥草毡 貴客賜

公船輪 STEAMSHIP

合新司 PACIFIC

本公司總局設在香港分設支店于白沙雲高華

· 三合新昌荻海 公益、長沙、赤坎· | 兌貯蓄按揭辦貨人各項生理一俟人才足用即

埠情形如在此營業能以圖利者得人才即省城等埠以廣収利源

貯交體固銀行至開辦時然後提支或各股東自行酒港級 政貯盈餘積項至時議决施行 |到股數繳交下列絲収股員隨収隨滙香港總司理收統||乾體號馬大諄君馬大洽君為加屬総収股員各招股處||収股級||本公司推雲高華埠永祥源馬櫃俊君馬恒兆

胞 備 H ADMIRAL

LINE

船

(九)受職 庫司數等職員應如何支配由總司理人擇才任用以稱職人 職員 本公司推馬持隆君為総司理各埠支店司事司 1由總司理人核實隨時開除(實担保如有虧空公司數項向担保人填還或有不稱職)受職者,本公司及各埠支店所有司事司庫等員均要) 亦聽隨其便

手可具画眼人及關尚有失燭本公司担任如敷銀二元不論遠近委伴連信送到府上即取囘頭才公司中手門用9(~) 寄囘原猶銀人収閱倘有失漏本公司担任如敷償還以表銀二元不論遠近委件連信送到府上即取囘頭信或収條本公司収理則展時價滙水補足不収帶工每百元祇収用 甲)滙兌南北美洲及各洲府銀両着自買滙單付囘香港

取悉數交但不取扣用 (乙)外洋各親朋囘唐者櫃囘赤銀其本人觀到本公司提

(丙)本公司貯蓄銀両不論多少一律軟迎以香港銀

本位三個月期週息三厘算六個月週息四厘算一

年期週 紙爲

12

Connaught Road West

Hong Kong

(hina,

民

Lee Hong ChongCo.

, 583 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.

Wing

Chong Yuen 535 Carrall Box

42, Vancouver B.

*

King Fung 509

Main

St.P.

9

Box 454 Vancouver B.C.

2

質

重

7

麥堅利十月拾號

浸惯十月弍十四

尾地慎九月廿六 加蘭十一月七號

月七號

中

>

H

7

35

II

推

7

加闖八月廿九號

▲到城多利埠船期列左

焉之謂也蓋必以經濟之政策利用各箇人之財力以振之活動顧所謂經濟活動云者非會國之中有若干之**資**管國之富强必先謀工藝之發達謀工藝之發達必先求 香港台山同德滙兌貯蓄裝揭 銀業兼辦貨公司招股廣告 (丁)本公司所有存數幷貯蓄銀両均在香港做按揭物業

以現銀交易為宗旨概不赊賬 (戊)本公司專辦祖國各項太宗貨物在雲高華支店發行

(己)擬在白沙支店分做油米火水松柴等大宗生意均以 現銀交易槪不赊賬

十億)盈餘 分獎本公司及各支店職員以酧勞績 陳江各埠滙單丼找換金錢銀紙赤紙生意 (庚)所有內地各支店除接濟雁兒外洋信銀 本公司每年溢利除派股息外提出花紅二成 外兼做省佛

(十三)以上章程舉其大畧容開辦時詳細安町務期各股東 滿意使公司各職員依法辦理傳公司生意永垂不朽凡認 時派與各股東収覽而昭信寔 清結每年一總結扎算清楚即將年結印刷成册由分股息 1、1)本公司賬目及各支店所有數目 毎日 一小結每月一 李穑祖

紀念 **泡本公司編列成帙俾司事人員得以認識股東尊顏留** 爲沾俊 馬寶隆

股諸君交股銀時證影三寸相片二最交由収股銀處轉付

李慰南

(元) (聚)

馬心穰

李喬奕

千 一千元

TC

方文暢 馬隆遜

教有錦

變衝電

千元 千元

()光稚 〇上賀

方文蔚 雷仕學 ○觀優

譚昌朝

参茸燕窩阴胃樂水鹽靛鹽

陽採戰忍精丸器節

樂樹 贊成人 發起人 篇政 入政 沛存 谷 如 構俊 馮 4 馬大策 我賢 扶 政 本恩 樞政 馬輔之 堯俊 鏡河 大運 添賢 兆政 炎政 本湖 電勳 潤政 心坤 樹

朱廣治 相德 煥成 品俊 + 年 澤修 心平 朱俊裘 バ月一 登 心胖 光珠 大暢 H 朱耀卿 同德滙兌貯蓄按揭棄辦貨公司護識 心蘭 典如 恆兆 修烱 鄺修福 **受賞** 道欧 謁俊 存晃 心恭 心活 本稱 以上馬姓 陳明雁 銘林 心友 修飾 朱去非 啓政 心悅

> 〇心棉 宋廣活

李桓南

初起白濁一劑解毒除根丸 鹽

統治遠年花柳入骨搜毒丸醫

立止小腸疝氣攻心丸蜘粒

龍涎香化痰止咳丸髓炭

積年打墜惡毒一掃光丸四四

()隆深 ○光适

> 種 壯

子揭彼

香丸鹽品

〇光逢 〇觀近 李奕獻 方厚文

〇棉捷

〇上取

每名

五百元

○観瀾

立止遠年虛潤補髓善後丸 智裝 即打消魚口橫弦便靠丸智慧

久戰快活丸" 每盒銀三元五毛 不夜天久戰丸(限食後六點鐵見功)每盒銀三元五

立止花柳白濁胆汁去蟲殺毒丸 每盒銀三元五毛打消癰疽疳癰魚口萬應齊葯 每盒銀三元五毛

經驗跌打去瘀吊傷獨唱散每一料銀二元三科五元

治外感頭彙身熱與應散每一盒銀五毛十盒銀四元

拿大代理総収股銀處 害岛華永群源

○榮兆

譚華麗認四百元

〇光澤 ○觀深

> 〇本秩 〇光遐

姆科速愈白帶丸 每盒銀二元百日可醫擅紅散 每盒銀二元

腰稔紅白痢症散每嵴銀一元五

一笑盗汗散 每盒銀一元五毛

立消變單鶏喉保命散每盒四元 久合致大丸 每盒銀二元五毛

毎名

二百元

Wing chung Yuen 馬樞俊 P. 0. . Box, 馬恒兆 42 Vancouver ₿.

譚華强

〇存恩

零 写 珠 寶 四 靈集 每 盒 銀 五 元 立 止 吐 血 衂 血 便 血 藥 散 每 盒 悉 自製八寶光明上上眼藥每峰毫 安睡寧神清魂丸 每盒銀一元 止癌如胂散每盒二元每料四元

〇上炯

〇瑤存 〇光祝

陳沛賢

萬應敕急重芝甘露油(超死回生全活真人)

每盒銀五元

熊 膠 追 血 丸 每 盒 六 両 庄 銀 五 元 案模章錦如鷺丹(力能擯鉄堅砥中渡)每盒銀五元

每样一元 中打五元

毎盒銀五元

萬應拔器去腐生肌珍珠膏

毎盒銀一元五毛 每盒銀一元五毛 每缚銀一元 每盆銀二元五毛

每盒銀四元

奇妙壯腎丸(功詞再造優優大哉)

與陽助戰貼勝膏(通衛不倒)

自製神效光明眼痛樂水 極點採皮膚溫癢疥雞去毒藥水 通大便閉結和中養血散

每條銀一元

00 捜除花柳積毒藥皇丸

李彩芹

King Fung & Co. 馬大治 509 Main St. 馬大諄 Vancouver B

美國代理總収股銀憲 紐約埠廣源盛 李奕洽 李康平

Quong Yuen Shing & Co.

32 Mott St.

New

York

N.Y.

〇新添 李康祖 李昂迺

〇蜂本

àue Sing Lung 123 市作頓埠泗盛隆 (F) 愚篤生 Washing St. Stocktou Cal. 馬瑞存 馬榮義 U.S.A.

吳煒澤

毎名

百元 〇心莊 區棟綱 ○溱浚 李綏南

超鐵精耳鳴腦部鐵嚴尿澀餘巡断失聪黎此腦那之壞人多未知日久失治滄寫癲癇畢 腦體擾動神經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房旁色欲則腎愈虧腦體拿

此丸邊營而得和平增壯增與乙量得法者凡與市勤勞換工作皆及基慮太適實能耗情

每盒六兩庄銀五元

扶榮樂局蔡元春啓

00 風名 祖脱丸

丸散太多

未能盡錄

皇如忠以上矧者連當購服幸勿運疑觀望多受苦磨諱病品醫養成大愚隨此忠告

同胞賜顧 事費自理

廿點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳潛迹播清養養不傷身體所以食爲搜養藥

腾龄新裔白澂魚口疳疗模弦芒菜便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功限

世名醫十難敘一此症於奧洲發現光甚良可憫爲此丸神奇莫匹不獨能醫治懷騰之人

金山正均英昌隆 Ying Chong Lung Kee San Francisco 馬心節 Cal. Wentworth Ų, S A Place

○榮俸

○ 資林 〇条湛

○錦超 葉林林

余光章

余岳中

○兆麟

方富烋

陳緒袞

每一百元

| | 宋頭枕畔宮饌答之 (用法)毎展三銭 毎日一服 茶送下 潤下更佳 急夜茶瓜栗 | 功類鐵灰軍之衝鋒所向無數雖服難世上補丸真出其右賓器飲水美人即須僧鐵甲軍| | 三才之功用補止固精扶陽禮子功稱第一服此丸者堅而大久酮濃溫無加火日久禽鬼

備戰止急油榮羅每鄉土區

然特別電品撥其沒確之性以壯陽濟脈之性以固精肥以人参養氣度常旺血合天地人 海狗乃水族最健最淫之物答於鐵剌其騎具生成帝骨爲他類生物所無而獨有者乃天

香港収股銀處總司理 裕生源

Yee Sang Yuen R င္ပ

> 列 式脚認股芳

下馬代○)

李楊亭三千元

(選) (登)

馬桑熙二千元

李康坪三千元

(P) (生)(業) **(\$**) 血损税则肥其有功於來滿點罄生良弗透鮮同胞聯順價目從鹿希關永久隨實轉服除餘吹飲食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈生轉生十成老倉服之格能卻女生子歐空前補劑炒品無可比倫他如倘賀贏弱渺進失勝爾如法飲之下元温嫂賢氣復元勢力擴張像大加倍製造健兒砚如銅鐵鶴入 是荷

馬本儼一千元

李禺、旁火)祖

方潤文

八三千元

即任命即

每三磷似穴大龙

馬治牛

千千元

價定 每一時祖 五五

外國領緯加士相似重四

宿姐預服犀角麝香北丸的 七日包愈脚痛風濕膏樂二點四 包愈相打花柳派珠樂線切四

魚口橫弦已潰去腐生肌粉四日

久戰五鞭發力丸器歸 婦科通經種子觨麟丸是

四

ENG CHOW

注理女追夫 唱埠 碟函 全班脚色 老生 老小生出北 <u>+</u> 北京 北京花日平町 厦門閣旦玉墀屋門閣旦小玉師 四平調北京四平調北京 ·蘇絲竹樂器 《花旦小子和· COMOANY 北京西皮松東西皮 **旦小曲** 京西皮



)和 雲

Ä

H. W. OND. Co. 504 Main Street,

Phone Sey, 3729 214 Pender, Street Vancouver, B. C.

相) 俱絲衣靴內

Y

(00/

G. HIGH Co.

Phone Sev. 3729 500 Mair Street, Vancouver, B. C.

慶上美加車都 州海國拿公和 香中太司寅快 球 電

盤伸 無快

共四年

CHONG SHING

七十二號

舖在

雲埠片打街東一

272 pender Street East

電話

(矢)

四九

COMPANY Vancouver, B. C.

造中 凡有本號字印永遠包換常 備胞賜顧額外歡迎 **有玉器珍珠寶石貨眞價實** 西金器首飾各欵俱全 專用頂靚十 足金

10 KING

SUN FUNG KEE CO. Phone Sey. 5136

509 Main St. Vancouver, B. C.

滙司 代理太平洋提督輪船公 **單** 客務兼接香港中和 **吳近僑胞** 瓦 外從廉希爲留 雜 理 人馬 西人餐館用品 祖國雜貨葯 賜顧 取 謹白

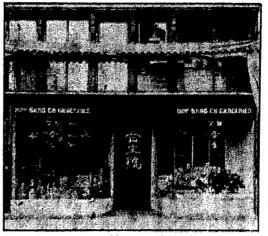
桂花旗麥發行聚散售 具莫不齊倫麻辦大帮点

唱碟剃刀鉸剪自來水筆文房 西良新化粧香品留聲機器名

全器蘇本遠磁抗號

居山菜米日用食品俱然顧繡檯冚及各欵竹國大帮茶米京菓海味 鄭厚昶 福藉啟

79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.



净 淨 新 条 譚 尤 魚 公 司 精 米 粉 廣 情 號始到班英編魚迄今明解多 粉也現本境為振興中剛貨不情資本特着幾個股質商人在成矣污歷各資號由速東辦來各字境生粉實難分別何 我行按價極原而論該粉宣有自遭但係真正貨而其新



107 Pender East

COMPANY FOOHUNG Phone Sey. 3440

B C. Vancouver,

外如蒙殷注、大表

(摩詩) 話電 零四四三

> 医哥巴埠 才科醫士母地氏答 Electric Station

Hastings & Carrall St., Opposite B. C. Moody.

世五年之久凡牙膏 告等工作俱能為之 請即到來面訂論治 番之 **儉字工夫**

行之賊

相繼倒仆。無何。

可勝用也 技不去。 滿懷 質是荆棘

終篇

托為臨病時下堂

講某種文字。由汝自擇

限之也

汝開卷翻閱

不妨再擇一篇

爾之有鮮如此

婀娜娘美許日與 。

所謂人能充無穿窬と心。而義不

可勝用也《將欲立品》

去求心

罪匪輕

前兩月在校中講(祭田橫墓

年紀念訳

週

慶指

惟不能督責校中學童勤于課功

文

0 宋不去

滿腔日即卑污

享受、豈真欲挟以同歸窀穸乎。乃 伏以俟 河北一帶。天旱爲災。盗風四起。 **翁乃嘆曰:我擁此鉅資:設不及時 楞備鉅款、○将者建地之遊:盖欲週** 翁固不慣於旅行者。於旅途之中 名山大川之勝跡以自娛也了維時 義子還恩記 (七)

不勝其苦矣。爾止惶逮間 車有幸運 20 心之愁苦 盆難自遏 不得已隨賊俱去。自念旣落賊手。 而盜等恐爲人覺 有。隨即推翁起。及接其手。據之 來之矣。o一日鄉暮。翁方體遊而歸 **華賊乘人不覺○潛入翁室○盡劫所** 3.而旅店?.中·早已有賊十餘·暗 0 自不免疏於防範 而奸人邀得而 新大駭欲號 盖知翁富有家資、將勒以重 而翁不覺也心迫夜既深。 類促之行、翁史 賊以刃止之。 H

公 報錄 雜

千貫万語 而要以不忮不求為重 通。皆於動情卜之一聖賢教人修身 二莫多用饑牌雇工、凡將相無種。 都可做得到的50家之興衰,人之窮 **罂賢豪傑亦無種** 第一 莫着奢麗衣服 第 只要人肯立志 日自逞其能 · 本埠僑胞亦已目視手指 無煩日 本記者有著必揚 日前亦奢口賛羡 於劇場中之柔情媚態,久矣著名。 未嘗敢將本記者所指者批駁一語 徒以演劇專長爲假面具 雖然一白話劇為新世 夫蕭憲章

忮者嫉賢害能

者不能修 心思者畏人修之類也 求 0. 求不常見 每發於露貨財相接仕 每發露於名樂。相佞勢位相埒之人 所謂人能充無欲害人之心 而仁 相妨之際。將欲造驅○○允去忮心 好功爭寫 所謂怠 所謂未得 臺演劇。在各學董不敢以此見責。 。誰暇賞識、且也身充教員不能登 多之已亡 何存 應扮書生或扮教育家官家方合身份 界 0 而乃醉心於扮娼扮妓 種美術 鳴呼。武三思之不作。何師 雖有九郎敖曹之身復現 爾身充教員、登場時 教員人格 成日 之人 能否立廖颐疾 金卜碌致公堂 然耶否耶 粤病在窮

願以質諸治粤香

惟金銀湯乃可

疑問

思得"既得愚失之類

技不常見

者食利食名 懷士懷惠

倘不能被篇中白文道達。講未 雖手艮勝于關影 何不自檢点乃爾 如不能了 亦校外之新 夫校中愿 非有人勒 保障國体 五祖良因 烧然一新 貴学週一 親親仁民 濟濟多士 紀念良辰 共和正真 髙懸旂轍 鋤奸誅妖 慶典同伸 敬祝貴堂 同人善果 五色繽紛 倘武精神 張燈結彩

HAR

教公堂同人鞠躬錦碌埠

蕭惠章被本記者指出數端有解處

(嵩翹)

無耻教員蕭憲章之

亦紛紛中彈死:餘亦狼狽 忽見前 擁己而 他哉 5 不知所終焉。受不忘報。。儉亦可人 儉去後諸情况 矣。乃亟送翁歸旅寓、翁乃備述克 正欲趨侍。不圖和遇於此。誠天幸 以武藝自娛 乃投真覺寺爲僧《山居無事》日惟 **欲随父以死** 不數月竟以病於二子以老父鞠育深 自來。儉日、老父自携予返里後。 顧視之と却非他人の即前時収養之 起。一若頗以翁之得救爲幸者。翁 散後〇一少年急躍而前、雙手扶翁 然予於此 恩心未酬萬一 適随師傅赴河北、開義父平此。 義兒克儉也 00 蓋尙不知敕已者爲誰也 中華民國十壹年 克儉起行 置翁於地而不順 (已完) 苦**智**三年。頗有所得 亦殊覺無心於人世。 嗣得鄰人苦勸乃止耳 **翁乃大喜過望。**問何 儉為感嘆久之 翌 於心殊有未安 幾 翁亦隨之去 後途 翁心大異 奉城逃

千金

飯後走數干步。是發

家第 刻

發言要信った光陰難得

要重 不興 家小家士農工商

動苦儉約

縣奢倦息: 未有不敗

由儉入奢易。。由奢返儉難。無論大

人之意兴耳 。黃諸同胞 關於律身者。列舉於后。不敢有私

聊合先哲已欲並而立

余讀會文正公家訓已畢。 夏其立論 之大正。足爲吾人法者良多。故以

律身語

雖大富貴亦處不住 像。凡世家子弟。·衣食起居。無一 可以持久。人生唯有常 沾染富貴習氣 不與寒土相同 則雖望有成 惟勤儉貳字 是第一条

第一世早起《第二貴有恒 **庶可以成大器。若**

新聞紙第十實卷

雲高 黄江

毫五先。。 00 大漢公報 啓 欲 購觀。 知學局 沽銀壹 0

第卅一

處茲

用

錢爲本oc行單以不擾民為本

以少惱怒爲本。立身以《妄語爲本 一秘訣、養親以得飲心爲本、養生

6 治家以不晏起爲本。届官以不要

度然省20則念可養福、遺化亂世亂世、錢銀金少、則然可克祿

123 A Pender Street, East Vancouver ₿. c.

議學定 畧安 經集衆 WONG 堂內布置 本堂落 TONG 月十 華埠 KONG

吾粤連年變亂

Ž,

孔干瘡

如久病

奄奄一息

劑主陳湯

O

治粤病之二陳湯歟

政者姓陳 。 艮民政者姓陳

其殆

陳遇治病良劑也

今吾粤長軍



邊利 樣實備 凡樹冚應 凡器具件 鋼斧

用以資保護也用以資保護也無講求衛生和各數訂價極廉講求衛生和公司人之一人之一人之一人。

尖咀大小輕重 適當之名稱也 爲白由熨斗是 隨處角電管者 之分 此熨斗有圓咀 可取用名之 人皆知随時 Try This Near Your Window Sill Phone for

衞 生 風 扇

用本公司直接辦到大帮價錢特別市場馬轉此水偶久為我舉人衣館所可順二寸攪手之輪七個齒用力少特辦到花旗紐約水偈笠巴轆長十項髮領偈木柄髮領斗 仔爐 衣熨

籠雀 快以種 精鳥解 神一語 族唱雀 邸一鳥 無和能 概聊正宜借

ШЩ 爐 挑衣七鑄資式特本 以一悅 吊爐方六廠交發公 遺種耳到兼悅精或或雀全各辦美秀 六熨方定製圖司 與怡誠各期目級力圓籠網數到國由 鳥以趣以一悅

鋸之利

用

不赞賞此

冚樵夫莫

欵

鋸凡有樹

新

本公司

到大帮任

有靈育

羅知勗大

所製之實

沙文公司

花葉花枝種種色色

利而工 切熟肉刀脱骨刀脱皮 刀點綴餅食花咀花蕊 鋼條全鋼肉鋸開蠔仔 刀薯仔刀薯仔挖礪刀 最適用另有切生肉刀 寸 先利其器未有器不 + 寸十四寸爲 善者也此刀

倍之效如多得 其刀口如紙薄切肉鏗 刀鰕鍊全鋼而鎔鑄之 德國雙人墨樹仔屬厨 帮手所謂工欲 人用此刀可収 鋼能受力而且 有聲其刀柄任 X 、善其事 事半工 耐用庖 良好 马出

向生君子正宜趁**時時**公司現由花旂辨到大向最易傷人若求補敕() 然為

熨斗之利

便

號些牌門東街打片在舖行鐵大司公球環埠華高雲大拿加 九九四(毛詩)話 電

別所少十 平喜而二

尖字

倒

鋼錐鋼

揀擇兼

33 Pender

Street

East

Vancouver, B.

Canada

1055 STOCKTON ST. San Francisco Ca 零五五号醫生姚樹南啓 來取變點下西字門牌付來萬無 本醫局設在洲美大塢市作 有後思原毒未清日後百病徒此時生簡繁之

9製煤成九縣壺屑世歷數

遠近馳名非處門也今來

鞭茸 補 腎 第一興此乃老人 進年 爛腳症 溯 所由 來曾因少年 镌入花縠 **肾口流出输從大小二便而去並無掛身痛苦之患必須先** 開学城嘉爛開促追賴醫繼有醫生或用埋口醫不過暫時 **/>
小染思毒或因醫者不善用樂傳下餘縣日久卷鹽入骨以** 郵費心七 盒上圓

此等醫生不知凡機或用藥未养或醫到半途而廢不知者以 生日久霉酸人骨或壁在手節腫痛或久穿破或變第四形 和全然未幾複發其症更傑是以遺下餘澤日後百屆從此述 **| 遠人負骨腫痛日久邪吸或變第五形圖毒升上頭部或耳** 水無複鼓之患第二間論生疗症凡少年既洋作客離不實 四内最爲本自然思處立愈服此丸後三十天左右完全収 學媒體生難以完全醫愈惟是本醫生今有實丹妙與專 恐症其效如肺的染紅花物最擇者莫如七仔的一門 能腐爛或奪贈下脚底穿破此等奇難雜症雖從大 期十天之内完全收功症食此搜骨升限一樽

症七天實症十日全數百發百中之良方中外随名第一家監 之患矣此丸功力品大幸勿輕視食此丸後锋由大小二便而 出可保身體無碍更不用多量別方自然搜清內隱症必數輕 審壁穿破無論何慮頗肉膜水類流久下收口壓聲無效者 級此丸之後三天伴肉消腫十天之外完全收功水無復 輕重等症一服此丸患處即愈男女老少强弱皆可服之 過知難來就醫是以來醫樣也到美物排作牌本埠 患花柳疾注意請看點 **丸服之早日脫鯡苦梅不** 生將此與丸功效說明

而且有益

十歲上社

卒苦則海 加減見機

不致要 乃是祖

小孩有疾 可供無好

世春

放山用之

男女老公

孕婦孩童 食光之法 精神則如

常時官之

诸當就之才知井妙

七峰雖不證愈亦無出面之思如有損食別家元粉水銀騰穩 樂如初換縣區連食五六牌全數如過三個月外每年要食 稱白濁七天收功水無復穀之尔凡醫白濁不可快飲若快飲 取得五淋白灣腫源著食本醫生丸後限十二點鐘內完全 斯丸不寒不燥每達花柳症要到同草如有用过部害人变假

数化以来

話差奪

▲埋口白蠟濟毎營

個員員

如有信

見覺結實痛苦離堪成為網來逼前中四醫生鯛治均爽能樂効學友人指示在姚先牛買得 疾苦利益詞驗功律大矣弟向绕花傳感症食別家職丸雌禽復發毒態胃藏煙當腎核三個

大國手統衍用先生當今外轉良醫也心體爭較₿孫思邈繼續價價的方機製花柳丸較八

Phone Sey

本公司

ancouver,

中西文件精製笠巴圖章(貨單印層函案即寄)

▲新墳帖女二元

▲國晉字

案六毫

頂今打印

專辦學英文各種書籍發行中西鄉儘信等

539 Carrell St

342

大埠

表項良器

古行價值 消流最為

为行商站

所用都香

名表级球 行二有效

各塔一新 親自己发 此方之妙

定信任员 買者

不惜工本

花柳丸一料風之患處即鑑客不自聯隨登數首唱點數数不忘先生再近之德傳悉花柳君

大均香邑称都唐三朋忠顼

頓

山

牌一

MEM

SHEE 斑

NAM

3

.00

2257

7

·

功衛大吳故任數官輔國向脫傳向病者知所間津爲,爲大埠衛島黃檗都縣紫漆頌東觀則壓痛官離出口即到城樹兩先生調理十餘日完全似功先生如此知妙手利益同腹大國手醫學博士姚樹兩當今除帶中之王也弟因會風波寶得顧受模拉芒萬狩疗白濁齊 見良器百病消除

金金山

歌集

元

(W)

▲新寧縣志一元

五元 | 元五

Francisco

柳奇縣雜症素有五個好落報章說明花佛理由是以如付銀一十五元求取花佛典 夜痛苦盐酸蛋白偶遇良阴到探云及舰现下根纸所登一位姚树繁 為根故受數官伴同病者知所削津屬民國五年十月十六號 骨丹三岭食之大有奇功再取三崎各樣信念盒確是靜仙妙樂縣應先生之陽無 正確及確花

3.C

五淋

白濁蛛止

痛丸。金四圓

既統治花柳搜骨丹

位大鄉鄉一樓是醫十有七年之久中四各聯食體度醫問效反應。為專學或聯盟日 一月出埠面齡先生現來做十元此級登街白之用兇的廿餘縣縣梅花鄉縣疗使好

經

異

敬政者昨接先生付來於劉丸當即見功效照足先生首語先生經

廿餘年花柳症一掃而清●本種原

Mose. Ca.

属

子科学哲会

九切勿写其今将各種奇難維在列州除礼柳大在之可減輕其塞有益無損必先看明此单令病者在心食 此一味不但醫 在柳一科印播般百福用之你好論題面以上便朽論指明醫者種在柳在以及食丸、新華盖提育 韓·基從何而来每仓分子前炒肉品親的取斯~ 父母傳染所致此乃又係花柳之基無疑蓋在柳 流出者悉亦不辛苦每日不過得 何等惡在常生光服此丹三四天立能所放或不解故本 者不晚以致禁而不用今将各在列明以告病者不論有 養症深者近於痼疾因其有以出聚於肌膚故此此 外其係名病服此搜骨丹並無口陸頭院才痛疾為 傳源而來第三種由別人床機厕所衣服面中食養門一科內分三種第一種由人姓名的柳卷石 傳縣所致第三種受之先後天別之胎為即是 養種可境下子雅三代公受其累人多不明其才 城二三次耳他九

愈奏效如神名為格血金丹誠不移美凡悉症者 各種奇羅離症情以搜首丹為明導之良利百萬百 背應随在頸症疾核氣被烟喉爛舌烟肉爛腳無名 勿輕視不論男女光幼或生作陽悉養大務乳惡乳岩 不乏人被可惜也盖搜骨丹有扶九之功有逐盛之力幸 不正之親或因五臟精為未散四氣不知以致常出史 盖任大使而出誠起死四生之至實丹也本衛生所聞 腫盗風湿片痛肚中野熱深多癬瘤名種存後大 赖其有盖之如極不在衛生其為日積月勝及咸獨四時 小不通一切諸症在股此开立見功效每日隔三四次其 層自後百病發生又不晚用搜集之劑是以其在極久 頑富者尚能延營貧者勞将東手因之項命者大 諸君埀靑

Yee Chong Lung 柳各等奇難雜賦 ▲丼擅醫外科花 禹內方脈 迎禮厚

13

黃軫章歐美厨書於鄉海每部 中西文厨書寶鑑每部六元

毎部

元

南淡中西库 Chow Lee 1717 GouernmentSt.



副雅命遠近僑胞仰留 文件各數圖章必然應 牌二百五十八號半所不甚適宜故尋選往片 因館內地方狹窄工場 殷諄得以規模漸漸感 司事人 各界諸君子 林立 來十 棠披露 意爲

▲重新改良的 **廣告**

本柳雲市開張。羲光久

(歴) 搜羅

酒出天厨。樓超井幹。 東方之珍錯。副和華州之鹽棒。 食品。不下干條、飲公 交推萬口。惟是精為求精。 普 輝煌點綴 入 本老者之招牌 座能振精 **瑾之**館醪 備成式之 加斯奇

装良 LOW

Noodles

Phone Sev. 1748

高

焕 修 WAH

And

之裝置

宜盡著

Suey

TONG

Chop

會奚分日夜∴所襲東山 ○賓主樂難東南。香泛

招待深情。禮隆嘉客

庖人悉為上選。技擅易 神で水洋浦峡の登楼像

15 Pender St. W

之味。京惠而願投。収協

氣充飢之

和肺安體

羅此告白

·精賴垂

青

本樓主人啓

华 的 君心 實然 翋 臨 。

芳餘紅麵 牙。侍女 地悦目の

Dr. LAU YIT CHO 502 GRANT AVE. Santrancisco cal.

▲遠東酒樓新張廣告

供嘉客之求、諸君子尚祈不我遐棄、 拾二曉妝、三千紅粉、新綵凝眸、張羅得体、此間小住 甘泉、、厚薄何分趙魯、、檄名得月、、礪棲堪引鳳凰、兄乎 、品評清聖濁賢、式食庶幾、盤献山珍海錯、季主人為 遠矚高瞻、東化西漸、酒帘映杏、樓角建鈴、穿狸偷閒 **整是遠遊之冠冕"、簡中潤色"、無殊東里之名流"、酒購**

▲電話(矢吆) 二壹〇九 本樣在雲高華埠片打貨東二十九號

到日初醫生自製廳驗賣丹丸散發於 叉(矢磨)

生學館僧內外方脉馬城多利原安和堂

夜夢證朝丸每瞻銀二大元內傷吐血斷根丸每瞻五元八條吐血斷根丸每瞻五元八條所提九每瞻一元

●● 始創花柳扶 元拘毒散 **海料**艮五元

三四六九0